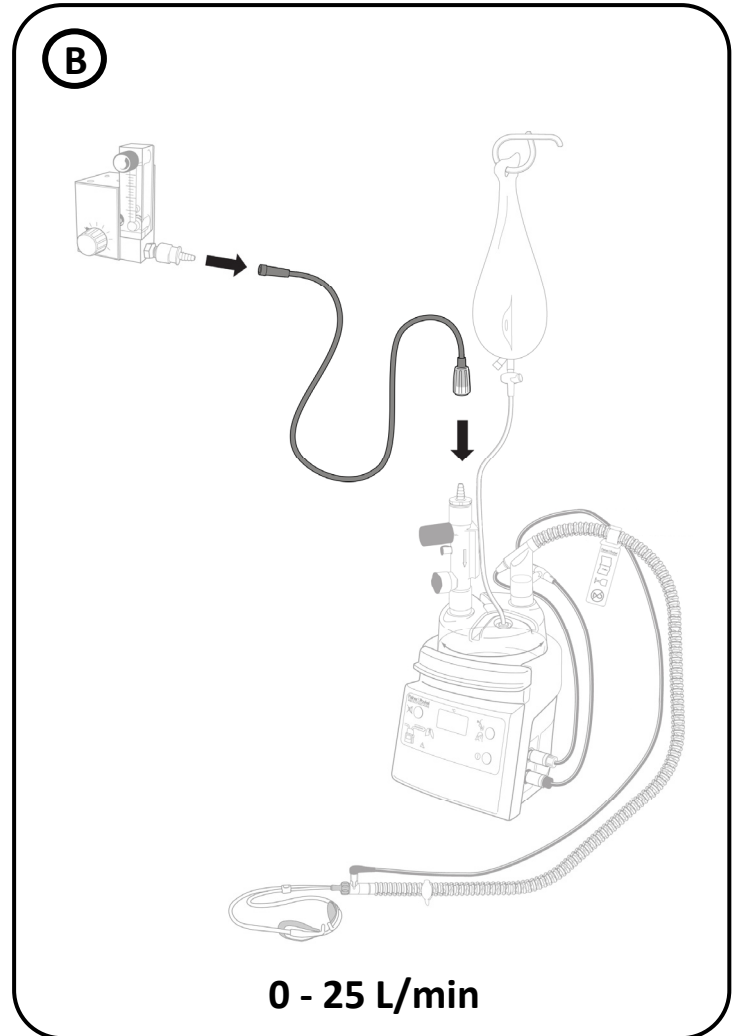
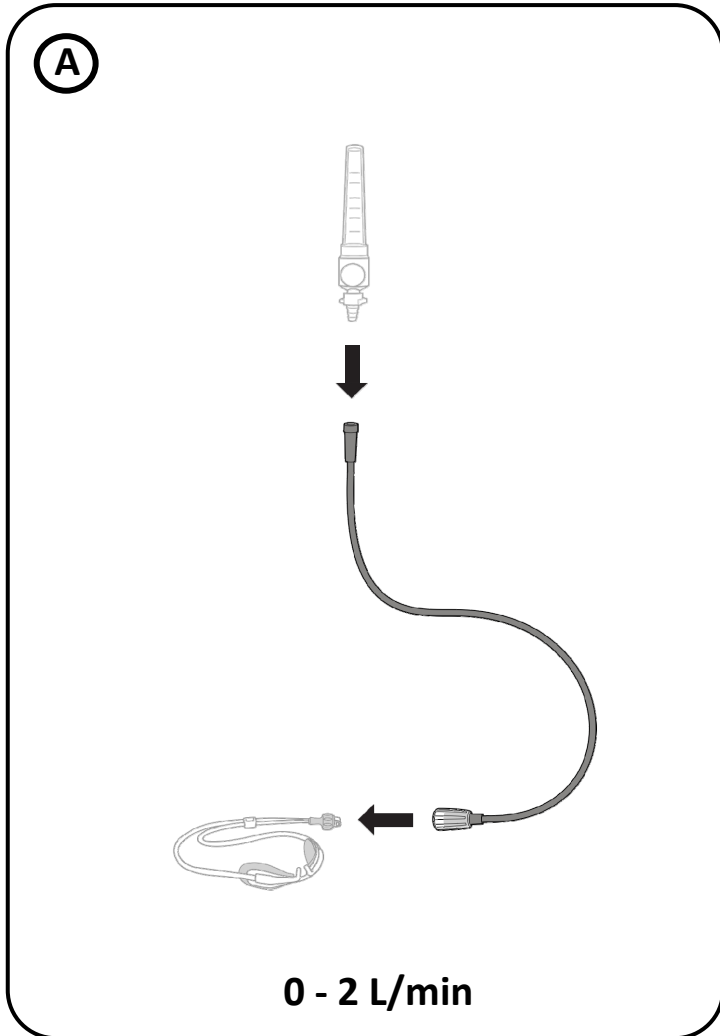



# OPT014









## Optiflow Junior Oxygen Tubing




 CE 0123 Rx only  
 Single Use Only

**Fisher & Paykel**  
HEALTHCARE

**MANUFACTURER**  Fisher & Paykel Healthcare Ltd, 15 Maurice Paykel Place, East Tamaki, Auckland 2013, PO Box 14 348 Panmure, Auckland 1741, New Zealand  
 Tel: +64 9 574 0100 Fax: +64 9 574 0158 Email: info@fphcare.co.nz Web: www.fphcare.com **AUSTRALIA** Fisher & Paykel Healthcare Pty Limited, 36-40 New Street, PO Box 167, Ringwood, Melbourne, Victoria 3134, Australia Tel:+61 3 9879 5022 Fax:+61 3 9879 5232 **AUSTRIA** Tel: 0800 29 31 23 Fax: 0800 29 31 22 **BENELUX** Tel:+31 40 216 3555 Fax:+31 40 216 3554 **CHINA** Tel:+86 20 3205 3486 Fax:+86 20 3205 2132 **FRANCE** Tel:+33 1 6446 5201 Fax:+33 1 6446 5221 **GERMANY** Tel:+49 7181 98599 0 Fax:+49 7181 98599 66 **INDIA** Tel:+91 80 4284 4000 Fax:+91 80 4123 6044 **IRISH REPUBLIC** Tel: 1800 409 011 **ITALY** Tel:+39 06 7839 2939 Fax:+39 06 7814 7709 **JAPAN** Tel:+81 3 3661 7205 Fax:+81 3 3661 7206 **NORTHERN IRELAND** Tel: 0800 132 189 **SPAIN** Tel:+34 902 013 346 Fax:+34 902 013 379 **SWEDEN** Tel: +46 8 564 76 680 Fax: +46 8 36 63 10 **SWITZERLAND** Tel: 0800 83 47 63 Fax: 0800 83 47 54 **TAIWAN** Tel:+886 2 8751 1739 Fax:+886 2 8751 5625 **TURKEY** Tel: +90 312 354 34 12 Fax: +90 312 354 31 01 **UK**  Fisher & Paykel Healthcare Ltd, Unit 16, Cordwallis Park, Clivemont Road, Maidenhead, Berkshire SL6 7BU, UK Tel:+44 1628 626 136 Fax:+44 1628 626 146 **USA/CANADA** Tel: 1800 446 3908 or +1 949 453 4000 Fax:+1 949 453 4001

English <span style="float: right;">(en)</span>	French <span style="float: right;">(fr)</span>	Spanish <span style="float: right;">(es)</span>	German <span style="float: right;">(de)</span>	Dutch <span style="float: right;">(nl)</span>	Italian <span style="float: right;">(it)</span>	Portuguese <span style="float: right;">(ptbr)</span>	Swedish <span style="float: right;">(sv)</span>
<p><b>System Specifications:</b> Designed for use with:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>OPT312 Premature Nasal Cannula</li> <li>OPT314 Neonatal Nasal Cannula</li> <li>OPT316 Infant Nasal Cannula</li> <li>OPT318 Pediatric Nasal Cannula</li> </ul> <p>Circuit length: 2,1m / 6'11"</p> <p><b>Attention:</b></p> <p> This product is intended to be used for a maximum of 7 days.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Check that all connections, caps and/or plugs are tight before use.</li> <li>Patient monitoring is recommended</li> <li>Do not use if packaging is not sealed.</li> </ul> <p><b>Warnings:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not use near a naked flame.</li> <li>Do not stretch or crush tube.</li> <li>Tubing poses a potential strangulation hazard.</li> <li>Reuse may result in transmission of infectious substances, interruption to treatment, serious harm or death.</li> </ul>	<p><b>Caractéristiques techniques :</b> Conçu pour une utilisation avec:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>OPT312 Canule nasale Prématuro</li> <li>OPT314 Canule nasale Nouveau-né</li> <li>OPT316 Canule nasale Nourrisson</li> <li>OPT318 Canule nasale Pédiatrique</li> </ul> <p>Longueur du circuit: 2,1m / 6'11"</p> <p><b>Attention:</b></p> <p> Il n'est pas conseillé d'utiliser ce produit au delà de 7 jours.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que les connexions et bouchons soient correctement fixés et insérés avant utilisation.</li> <li>Monitorage patient recommandé.</li> <li>Ne pas utiliser si l'emballage n'est pas hermétiquement fermé.</li> </ul> <p><b>Avertissements :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne pas utiliser en présence d'une flamme nue.</li> <li>Ne pas étirer ou écraser le tuyau.</li> <li>Les tuyaux représentent un risque d'étranglement.</li> <li>La réutilisation peut avoir comme conséquence la transmission de substances infectieuses, provoquer une interruption du traitement, des lésions graves ou la mort.</li> </ul>	<p><b>Especificaciones del sistema:</b> Diseñado para el uso con:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>OPT312 Prematuro Cánula nasal</li> <li>OPT314 Neonato Cánula nasal</li> <li>OPT316 Bebé Cánula nasal</li> <li>OPT318 Pediátrico Cánula nasal</li> </ul> <p>Longitud del circuito: 2,1m / 6'11"</p> <p><b>Atención:</b></p> <p> Este producto no se debe utilizar durante más de 7 días.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique que todas las conexiones, tapones y/o clavijas están bien ajustadas antes de su utilización.</li> <li>Se recomienda la monitorización del paciente.</li> <li>No utilizar si el paquete no está perfectamente cerrado.</li> </ul> <p><b>Advertencias:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>No utilice el dispositivo cerca de llamas.</li> <li>No estire ni aplaste el tubo.</li> <li>Con los tubos existe el peligro de estrangulación.</li> <li>La reutilización podría dar lugar a la transmisión de sustancias infecciosas, la interrupción del tratamiento, daños graves o incluso la muerte.</li> </ul>	<p><b>Systemspezifikationen:</b> Konzipiert für den Einsatz mit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>OPT312 Frühgeborene Nasenkanüle</li> <li>OPT314 Neugeborene Nasenkanüle</li> <li>OPT316 Kleinkinder Nasenkanüle</li> <li>OPT318 Kinder Nasenkanüle</li> </ul> <p>Länge Schlauchsystem: 2,1m / 6'11"</p> <p><b>Achtung:</b></p> <p> Dieses Produkt ist für eine 7 Tage Verwendung bestimmt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen, Kappen und/oder Stecker fest verbunden und angeschlossen sind.</li> <li>Die Überwachung des Patienten wird empfohlen.</li> <li>Nicht verwenden, wenn die Verpackung nicht versiegelt ist.</li> </ul> <p><b>Warnhinweise:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nicht bei offener Flamme verwenden.</li> <li>Schlauch nicht dehnen oder quetschen.</li> <li>Das Schlauchsystem kann eine mögliche Strangulierungsgefahr darstellen.</li> <li>Eine Wiederverwendung kann zur Übertragung infektiöser Stoffe, zum Abbruch der Behandlung, zu schweren Schädigungen oder zum Tod führen.</li> </ul>	<p><b>Systeemspecificaties:</b> Ontworpen voor gebruik met:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>OPT312 Prematuur Neuscanule</li> <li>OPT314 Neonataal Neuscanule</li> <li>OPT316 Zuigeling Neuscanule</li> <li>OPT318 Kinder Neuscanule</li> </ul> <p>Circuitlengte: 2,1m / 6'11"</p> <p><b>Attentie:</b></p> <p> Dit product is bestemd voor een maximale gebruiksduur van 7 dagen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer vóór gebruik of alle verbindingen, doppen en/of pluggen goed vastzitten.</li> <li>Het wordt aanbevolen om de patiënt nauwlettend in de gaten te houden.</li> <li>Niet gebruiken als de verpakking niet is verzegeld.</li> </ul> <p><b>Waarschuwingen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Niet gebruiken in de buurt van een open vlam.</li> <li>Slang niet uitrekken of samendrukken.</li> <li>De slang kan verstikkingsgevaar opleveren.</li> <li>Hergebruik kan leiden tot overdracht van besmettelijke stoffen, onderbreking van de behandeling, ernstig letsel of de dood.</li> </ul>	<p><b>Specifiche del sistema:</b> Progettato per l'utilizzo con:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>OPT312 Prematuro Cannula nasale</li> <li>OPT314 Neonatale Cannula nasale</li> <li>OPT316 Lattante Cannula nasale</li> <li>OPT318 Pediatrico Cannula nasale</li> </ul> <p>Lunghezza del circuito: 2,1m / 6'11"</p> <p><b>Attenzione:</b></p> <p> Questo prodotto è indicato per un uso di massimo 7 giorni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prima dell'uso, assicurarsi che tutti i collegamenti, tappini e/o sennotti siano ben collegati.</li> <li>Si consiglia di monitorare il paziente.</li> <li>Non utilizzare questo prodotto se la confezione non è sigillata.</li> </ul> <p><b>Avvertenze:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Non utilizzare vicino a fiamme libere.</li> <li>Non allungare o schiacciare i tubi.</li> <li>I tubi possono creare rischio di strangolamento.</li> <li>Il riutilizzo può causare la trasmissione di sostanze infette, l'interruzione del trattamento, danni seri o decesso.</li> </ul>	<p><b>Especificações do Sistema:</b> Projetado para uso com:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>OPT312 Cânula Nasal Para Prematuros</li> <li>OPT314 Cânula Nasal Neonatal</li> <li>OPT316 Cânula Nasal Infantil</li> <li>OPT318 Cânula Nasal Pediátrica</li> </ul> <p>Comprimento do Circuito: 2,1m / 6'11"</p> <p><b>Atenção:</b></p> <p> Este produto está destinado a ser utilizado por um período máximo de 7 dias.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique se todas as conexões, inclusive as tampas e os plugues, estão bem conectados antes da utilização.</li> <li>Recomenda-se a monitorização do paciente.</li> <li>Não utilize se a embalagem estiver violada.</li> </ul> <p><b>Advertências:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Não utilize nas proximidades de chama aberta.</li> <li>Não estique ou amasse o circuito ou a cânula.</li> <li>A cânula representa risco de estrangulamento.</li> <li>A reutilização pode resultar em transmissão de substâncias infectantes, interrupção do tratamento, danos importantes ou morte.</li> </ul>	<p><b>Produktspecificationer:</b> Designad för användning med:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>OPT312 Prematur Näsgrinna</li> <li>OPT314 Neonatal Näsgrinna</li> <li>OPT316 Spädbarn Näsgrinna</li> <li>OPT318 Barn Näsgrinna</li> </ul> <p>Kretsens längd: 2,1m / 6'11"</p> <p><b>Observera:</b></p> <p> Denna produkt är avsedd för användning i maximalt 7 dagar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera att alla kopplingar, lock samt pluggar sluter tätt innan produkten tas i bruk.</li> <li>Monitorering av patienten rekommenderas.</li> <li>Använd inte om förpackningen inte är förseglad.</li> </ul> <p><b>Varningar:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Får inte användas nära öppen eld.</li> <li>Slangarna får inte sträckas ut eller klämmas ihop.</li> <li>Slangarna utgör en potentiell kvävningsrisk.</li> <li>Återanvändning kan leda till överföring av smittosamma ämnen, avbruten behandling, allvarliga skador eller dödsfall.</li> </ul>

Danish (da)	Norwegian (no)	Finnish (fi)	Greek (el)	Polish (pl)	Russian (ru)	Japanese (ja)	Chinese (zht)
<p><b>Systemspecifikationer:</b> Designet til brug med:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>OPT312 Præmatur Næsekateter</li> <li>OPT314 Neonatal Næsekateter</li> <li>OPT316 Spædbarn Næsekateter</li> <li>OPT318 Barn Næsekateter</li> </ul> <p>Kredsløbets Slangens længde: 2,1m / 6'11"</p> <p><b>Bemærk:</b> [7] Dette produkt er beregnet til brug i maksimalt 7 dage.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sørg for, at alle tilslutninger, hætter og/eller stik er tætsluttende inden brug.</li> <li>Patientmonitorering anbefales.</li> <li>Undlad brug, hvis emballagen ikke er forsejlet.</li> </ul> <p><b>Advarsler:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Må ikke bruges i nærheden af åben ild.</li> <li>Stræk ikke slangen, og tryk den ikke sammen.</li> <li>Slangerne udgør en potentiel kvælningsrisiko.</li> <li>Genbrug kan forårsage overførsel af smittomme stoffer, afbrydelse af behandling, alvorlig skade eller død.</li> </ul>	<p><b>Systemspesifikasjoner:</b> Designet for bruk med:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>OPT312 prematur Nesekeleye</li> <li>OPT314 neonatal Nesekeleye</li> <li>OPT316 spedbarn Nesekeleye</li> <li>OPT318 pediatriisk Nesekeleye</li> </ul> <p>Kretslengde: 2,1m / 6'11"</p> <p><b>OBS!</b> [7] Dette produktet er beregnet for bruk i maksimum 7 dager.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sjekk at alle forbindelser inkludert lokk og plugg er tett før bruken.</li> <li>Det anbefales å overvåke pasienten.</li> <li>Skal ikke brukes hvis pakningen ikke er forsejlet.</li> </ul> <p><b>Advarsler:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Skal ikke brukes i nærheten av åpne flammer.</li> <li>Ikke strekk eller knus slangen.</li> <li>Slangen utgjør en potensiell kvælningsfare.</li> <li>Gjenbruk kan resultere i overføring av smittestoffer, avbryting av behandlingen, alvorlig skade eller død.</li> </ul>	<p><b>Järjestelmän tekniset tiedot:</b> Suunniteltu käytettäväksi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>OPT312 Keskonen Nenäkanyyli</li> <li>OPT314 Vastasyntynt Nenäkanyyli</li> <li>OPT316 Vauva Nenäkanyyli</li> <li>OPT318 Lapsi Nenäkanyyli</li> </ul> <p>Letkuston pituus: 2,1m / 6'11"</p> <p><b>Huomio:</b> [7] Tuotetta saa käyttää enintään seitsemän päivää.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista, että kaikki liitokset, mukaan lukien korkit ja tulpat, on kiinnitetty tiiviisti ennen käyttöä.</li> <li>Potilaan tarkkailua suositellaan.</li> <li>Ei saa käyttää, jos pakkaus ei ole suljettu.</li> </ul> <p><b>Varoitukset:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ei saa käyttää avotulen lähellä.</li> <li>Älä venytä tai murskaa letkua.</li> <li>Letkusto aiheuttaa mahdollisen kuristumisvaaran.</li> <li>Uudelleenkäyttö voi johtaa tartuntavaarallisten aineiden siirtymiseen, hoidon keskeytymiseen, vakaviin vahinkoihin tai kuolemaan.</li> </ul>	<p><b>Προδιαγραφές συστήματος:</b> Σχεδιασμένο για χρήση με:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>OPT312 Πρόωρων Ρινικός καθετήρας</li> <li>OPT314 Νεογνών Ρινικός καθετήρας</li> <li>OPT316 Νηπιακός Ρινικός καθετήρας</li> <li>OPT318 Παιδιατρικός Ρινικός καθετήρας</li> </ul> <p>Μήκος Κυκλώματος: 2,1m / 6'11"</p> <p><b>Προσοχή:</b> [7] Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση επτά (7) ημερών (μέγιστη χρονική διάρκεια).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε ότι όλες οι συνδέσεις συμπεριλαμβανομένων των πιπιδίων και βυσμάτων είναι ασφαλείς πριν τη χρήση.</li> <li>Συνιστάται παρακολούθηση του ασθενούς.</li> <li>Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν η συσκευασία δεν είναι σφραγισμένη.</li> </ul> <p><b>Προειδοποιήσεις:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε γυμνή φλόγα.</li> <li>Μην τεντώνετε και μη συμπιέζετε το σωλήνα.</li> <li>Η σωλήνωση ενέχει δυναμικό κίνδυνο στραγγαλισμού.</li> <li>Η επαναχρησιμοποίηση μπορεί να προκαλέσει μετάδοση μολυσματικών ουσιών, διακοπή της θεραπείας, σοβαρή βλάβη ή θάνατο.</li> </ul>	<p><b>Dane techniczne systemu:</b> Zaprojektowany do użytku z:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>OPT312 Dla wcześniaków Kaniuła nosowa</li> <li>OPT314 Dla noworodków Kaniuła nosowa</li> <li>OPT316 Dla małych dzieci Kaniuła nosowa</li> <li>OPT318 Dla dzieci Kaniuła nosowa</li> </ul> <p>Długość układu: 2,1m / 6'11"</p> <p><b>Uwaga:</b> [7] Ten produkt jest przeznaczony do użytku przez maksymalnie 7 dni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Przed rozpoczęciem użytkowania upewnij się, że wszystkie połączenia oraz kapturki i zatyczki są szczelne.</li> <li>Zalecane jest monitorowanie pacjenta.</li> <li>Nie stosować, jeśli opakowanie nie jest szczelnie zamknięte.</li> </ul> <p><b>Ostrzeżenia:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nie wolno stosować w pobliżu otwartego ognia.</li> <li>Nie wolno rozciągać ani zginać rury.</li> <li>Rury stwarzają potencjalne ryzyko uduszenia.</li> <li>Ponowne użycie może doprowadzić do przeniesienia czynników zakaźnych, przerwy w leczeniu, poważnej utraty zdrowia lub śmierci.</li> </ul>	<p><b>Технические характеристики системы:</b> Предназначена для использования с:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>OPT312 Недоношенные Назальная каниюла</li> <li>OPT314 Новорожденные Назальная каниюла</li> <li>OPT316 Детские Назальная каниюла</li> <li>OPT318 Педиатрические Назальная каниюла</li> </ul> <p>Длина контура: 2,1m / 6'11"</p> <p><b>Внимание:</b> [7] Этот продукт предназначен для использования не дольше, чем 7 дней.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Необходимо убедиться в плотности всех соединений, в том числе колпачков и пробок.</li> <li>Рекомендуется контроль за пациентом.</li> <li>Не используйте систему, если целостность упаковки была нарушена.</li> </ul> <p><b>Предостережения:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Запрещается использовать вблизи открытого пламени.</li> <li>Не растягивайте и не сдавливайте трубку.</li> <li>Трубки представляют потенциальную опасность удушья.</li> <li>Повторное использование изделия может привести к инфицированию пациента, нарушению курса лечения, серьезному ущербу для здоровья и смерти.</li> </ul>	<p><b>システム仕様:</b> で使用するために設計されている:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>OPT312 早産児鼻カニューレ</li> <li>OPT314 新生児鼻カニューレ</li> <li>OPT316 幼児鼻カニューレ</li> <li>OPT318 小児鼻カニューレ</li> </ul> <p>回路全長 2.1m / 6'11"</p> <p><b>注意:</b> [7] 本製品は最大7日間使用でお使いください。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>使用を開始する前に、キャップ、プラグなどすべての接続部分がしっかりと締まっていることを確認します。</li> <li>患者をモニターすることが推奨されています</li> <li>パッケージが密閉されていない場合は使用しないでください。</li> </ul> <p><b>警告:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>火気周辺での使用は禁止されています。</li> <li>チューブを伸ばしたり、つぶさないでください。</li> <li>チューブの使用は窒息の原因となることがあります。</li> <li>再利用は、感染物質への感染、治療の中断、重大な被害または死をもたらす危険性があります</li> </ul>	<p><b>系统规格:</b> 设计用于:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>OPT312 早产儿鼻塞导管</li> <li>OPT314 新生儿鼻塞导管</li> <li>OPT316 婴儿鼻塞导管</li> <li>OPT318 小儿鼻塞导管</li> </ul> <p>管路长度 2.1m / 6'11"</p> <p><b>注意:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>本产品设计最大使用期限为七天。</li> <li>使用前请检查所有的连接处, 包括盖子和塞子是否关紧。</li> <li>建议对病人进行观察。</li> <li>如果包装未密封, 请勿使用本产品。</li> </ul> <p><b>警告:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>请勿在明火附近使用。</li> <li>请勿拉伸或挤压管路。</li> <li>管路有潜在勒颈的危险。</li> <li>重复使用可能会导致感染性物质传播、治疗中断、严重伤害或死亡。</li> </ul>

